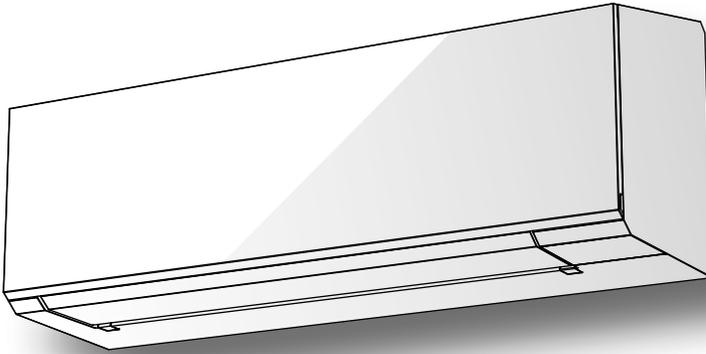


# TOSHIBA

## BEDIENUNGSANLEITUNG

***INVERTER***

DEUTSCH



### **KLIMAANLAGE (SPLIT-TYP)**

Für den allgemeinen öffentlichen Gebrauch

#### **Innengerät**

**RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24G3KVSG-E**

**RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24G3KVSGB-E**

#### **Außengerät**

**RAS-07, 10, 13, 16, 18, 22, 24J2AVSG-E1**

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Lesen Sie die Hinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten.



Dieses Gerät ist mit R32 befüllt.

### ■ Warnanzeigen an der Klimaanlage

| Warnanzeige  | Beschreibung  |
|--|---|
|  <p><b>CAUTION</b></p> <p><b>BURST HAZARD</b><br/>Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.</p> | <p><b>VORSICHT</b></p> <p><b>EXPLOSIONSGEFAHR</b><br/>Öffnen Sie vor dem Arbeitsgang die Versorgungsventile, da es anderenfalls zu einer Explosion kommen kann.</p> |

- Bewahren Sie diese Anleitung derart auf, dass der Bediener sie leicht finden kann.
- Lesen Sie die Hinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben oder für den gewerblichen Gebrauch durch Laien bestimmt.
- Die hier beschriebenen Hinweise sind in GEFAHREN-, WARN- und VORSICHTSMASSNAHMEN unterteilt. Alle enthalten wichtige Informationen zur Sicherheit. Beachten Sie unbedingt alle erforderlichen Vorkehrungen.

### **GEFAHR**

- Das Installieren, Reparieren, Öffnen oder Entfernen der Abdeckung ist unzulässig. Es besteht Gefahr durch elektrische Spannung. Wenden Sie sich für Installation- und Reparaturarbeiten immer an Fachpersonal.
- Das Abschalten der Stromzufuhr allein kann einen möglichen Stromschlag nicht verhindern.
- Die Installation der Klimaanlage muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur Installation elektrischer Geräte erfolgen.
- Bei einer Festverdrahtung muss eine Möglichkeit zum Trennen der Anlage von der Stromversorgung mit eingebaut werden, die einen Trennabstand von mindestens 3 mm an allen Polen aufweist.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständige Zündquellen gelagert werden (z. B. ohne offene Flammen, eingeschaltete Gasgeräte oder eingeschaltete Elektroheizungen).
- Um Bränden, Explosionen oder Verletzungen zu vermeiden, darf das Gerät nicht eingeschaltet sein, wenn in der Nähe des Gerätes schädliche Gase festgestellt worden sind (z. B. brennbare oder ätzende).

### **WARNUNG**

- Setzen Sie sich nicht über längere Zeit dem kalten oder warmen Luftstrom aus.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Gegenstände in den Luftauslass bzw. -einlass.
- Bei einer Störung (Brandgeruch usw.) stoppen Sie die Anlage, trennen Sie sie vom Stromnetz oder betätigen Sie den Trennschalter.

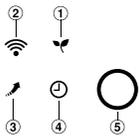
## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erhalten haben, und auf eine sichere Art und Weise verstehen, dass die Verwendung mit Gefahren verbunden ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur unter Aufsicht und Anleitung durch eine Aufsichtsperson bedienen.
- Die Klimaanlage muss von einem qualifizierten Installateur oder einem qualifizierten Servicetechniker eingebaut, gewartet, repariert und abgebaut werden. Sobald eine dieser Aufgaben ausgeführt werden muss, wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur oder einen qualifizierten Servicetechniker um das für Sie zu erledigen.
- Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie nur die Kühlmittel (R32), die zum Ergänzen oder Ersetzen vorgegeben sind. Andernfalls kann im Kältekreislauf ein außergewöhnlich hoher Druck erzeugt werden, wodurch Fehlfunktion, Explosion des Geräts oder Körperverletzungen verursacht werden können.
- Benutzen Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauprozess zu beschleunigen oder das Gerät zu reinigen.
- Das Gerät sollte in einem Raum gelagert werden, in dem nicht kontinuierlich Zündquellen betrieben werden (zum Beispiel: offene Flammen, einem Betriebsgasgerät oder einer laufenden elektrischen Heizung) lagern.
- Beachten Sie, dass Kältemittel u. U. geruchlos sind.
- Nicht anbohren oder anzünden, denn das Gerät steht unter Druck. Ebenso sollte das Gerät weder Hitze, noch Flammen, Funken oder anderen Zündquellen ausgesetzt werden. Wenn das dennoch geschieht, kann es explodieren und zu leichten oder auch tödlichen Verletzungen führen.

### VORSICHT

- Reinigen Sie die Anlage nicht mit Wasser. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie die Klimaanlage bestimmungsgemäß, also nicht zum Kühlen von Lebensmitteln usw.
- Stellen Sie sich nicht auf das Innen-/Außengerät und stellen Sie nichts darauf. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und es kann zu Schäden am Gerät kommen.
- Berühren Sie den Aluminiumflügel nicht, denn es besteht Verletzungsgefahr.
- Schalten Sie die Anlage vor dem Reinigen am Hauptschalter/Trennschalter aus.
- Wenn die Klimaanlage über längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie zur Sicherheit den Netzschalter oder den Sicherungsschalter aus.
- Wenn das Gerät längere Zeit in Betrieb ist, sollten Sie von einem Spezialisten Wartungsarbeiten ausführen lassen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die infolge der Nichtbeachtung der vorliegenden Bedienungsanleitung zugefügt wurden.

## 1 DISPLAY DES INNENGERÄTS



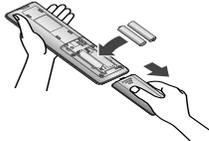
- ① ECO (Weiß)
- ② Wi-Fi-Zugang (Weiß)
- ③ Hi POWER (Weiß)
- ④ Timer (Weiß)
- ⑤ Betriebsmodus  
- Kühlen (Blau)  
- Heizen (Orange)

- Die Helligkeit der Anzeige kann eingestellt werden, befolgen Sie dafür das Verfahren unter ⑪.

## 2 VORBEREITUNGEN

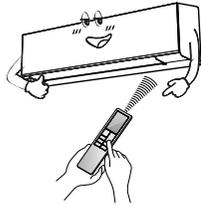
### Vorbereiten der Filter

1. Öffnen Sie das Lufteinlassgitter und nehmen Sie die Luftfilter heraus.
2. Bringen Sie die Filter an. (nähere Informationen sind im Installationshandbuch zu finden).



### Einlegen der Batterien (bei kabellosem Betrieb).

1. Entfernen Sie die Schiebeabdeckung.
2. Legen Sie 2 neue AAA-Batterien unter Beachtung der Markierungen (+) und (-) polaritätsrichtig ein.



### Zurücksetzen der Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Batterie.
2. Drücken Sie .
3. Legen Sie die Batterie ein.

## 3 RICHTUNG DES LUFTSTROMS

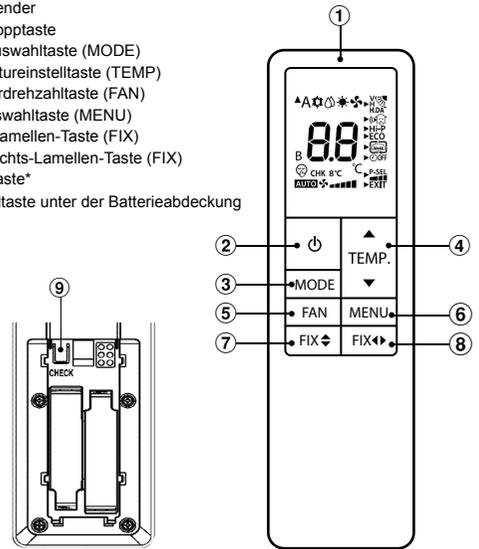
|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>1</b> | Auf  drücken: Bewegt die Lamelle in der gewünschten vertikalen Richtung.   |  |
| <b>2</b> | Auf  drücken: Bewegt die Lamelle in der gewünschten horizontalen Richtung. |  |
| <b>3</b> | Schwenkbetrieb kann über die MENU-Taste ausgewählt werden<br>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertikales Schwingen (Auf-Ab)<br/></li> <li>• Horizontales Schwingen (Links-Rechts)<br/></li> <li>• Vertikales und horizontales Schwingen<br/></li> <li>• HADA CAREFLOW<br/></li> </ul> |

### Hinweis:

- Bewegen Sie die Lamelle nicht manuell durch andere.
- Die Lamelle kann die Positionierung durch eine bestimmte Betriebsart automatisieren.

## 4 FERNBEDIENUNG

- ① Infrarotsender
  - ② Start-/Stopptaste
  - ③ Modusauswahltaste (MODE)
  - ④ Temperatureinstelltaste (TEMP)
  - ⑤ Ventilator Drehzahl Taste (FAN)
  - ⑥ Menüauswahltaste (MENU)
  - ⑦ Auf-Ab-Lamellen-Taste (FIX)
  - ⑧ Links-Rechts-Lamellen-Taste (FIX)
  - ⑨ Kontrolltaste\*
- \* Kontrolltaste unter der Batterieabdeckung



## 5 KÜHLBETRIEB / NUR-VENTILATOR-BETRIEB

1. Auf drücken: Wählen Sie Kühlbetrieb oder Nur-Ventilator-Betrieb .
2. Auf drücken: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Min. 17°C, Max. 30°C.  
Nur-Ventilator: Keine Temperaturanzeige
3. Auf drücken: Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH oder QUIET.

## 6 AUTOMATISCHER BETRIEB

Zur automatischen Auswahl von Kühlbetrieb, Heizbetrieb, Nur-Ventilator-Betrieb

1. Auf drücken: Wählen Sie Auto A.
2. Auf drücken: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Auf drücken: Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH oder QUIET.

## 7 HEIZ- und 8°C-BETRIEB

Für die Entfeuchtung wird automatisch eine moderate Kühlleistung eingestellt.

1. Auf drücken: Heizbetrieb auswählen .
2. Auf drücken: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Min. = 5°C, Max. = 30°C.  
\* Temperaturbereich 5–16°C ist Heizmodus mit 8°C-Betrieb bei geringerem Energieverbrauch
3. Auf drücken: Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH oder QUIET.

**Hinweis:** Wenn 8°C-Modus aktiv ist (Temperaturbereich 5–16°C), können einige Funktionen wie QUIET, Hi POWER, TIMER OFF nicht verwendet werden.

## 8 ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Für die Entfeuchtung wird automatisch eine moderate Kühlleistung eingestellt.

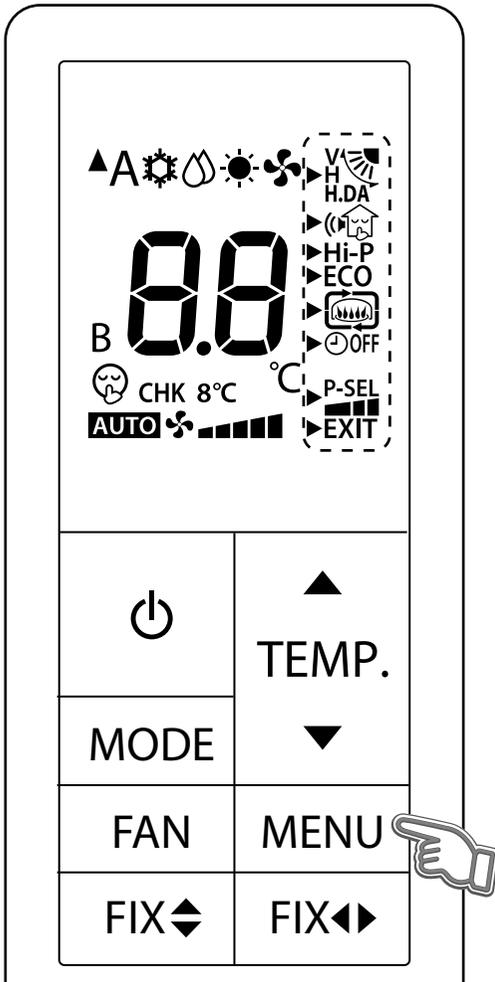
1. Auf drücken: Wählen Sie den Entfeuchtungsbetrieb .
2. Auf drücken: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Min. 17°C, Max. 30°C.

**Hinweis:** Im Entfeuchtungs-Modus wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch eingestellt.

## 9 MENÜEINRICHTUNG

Zur Auswahl weiterer Einstellungen der Klimaanlage wie Lamellenauswahl, Hochleistung (Hi-POWER), OFF-Timer und andere verwenden Sie die

MENÜ-Taste  **MENU**



### 9.1 LAMELLENSCHWENK- und HADA CAREFLOW-BETRIEB



Komfortabler Luftstrom kann aus einer Funktion ausgewählt werden.

**Lamellenschwenkbetrieb:** 

- Verteilen des Luftstroms sowohl in vertikaler als auch in horizontaler Richtung durch automatisches Schwenken der Lamelle.

**HADA CAREFLOW-Betrieb:**   
H.DA

- Luftströmung nach oben zur Decke, indirekte Luftströmung zum Körper und Homogenisierung der Raumtemperatur.

**Hinweis:**

- Während des HADA CAREFLOW-Modus kann die FIX-Taste nicht genutzt werden.

#### Lamellenschwenk- und HADA CAREFLOW-Betriebseinstellung

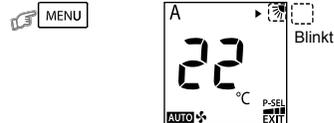
1. Drücken Sie die MENU-Taste für die Menüauswahl



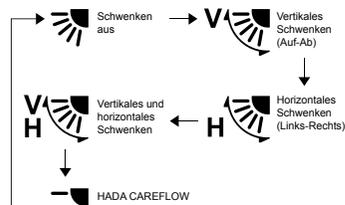
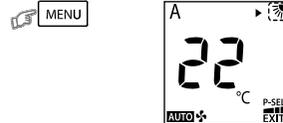
Während des Blinkens des Anzeigedreiecks  kann das Menü durch Drücken der TEMP-Taste ausgewählt werden.



2. Wechseln Sie durch erneutes Drücken der MENU-Taste in die Lamelleneinstellung. Das Anzeigedreieck hört auf zu blinken und die Einstellfunktion blinkt stattdessen.

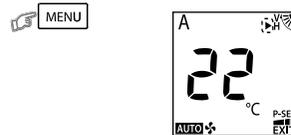


3. Wählen Sie Lamellenschwenk oder HADA CAREFLOW durch Drücken der TEMP-Taste.



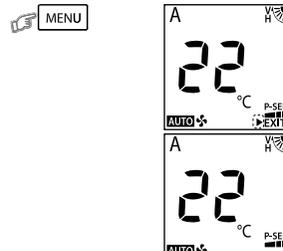
#### H.DA

4. Bestätigen Sie die gewählte Funktion durch erneutes Drücken der MENU-Taste.



Wenn die Funktion ausgewählt wurde, kehrt sie zur Menüauswahl zurück. Das Anzeigedreieck  blinkt.

5. Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung, indem Sie „Beenden“ wählen und die Menüaste drücken.



Kehren Sie von der Menüeinstellung zur normalen Anzeige zurück (kein Dreieck und keine Funktion blinken).

## 9.2 GERÄUSCHARMER BETRIEB (Außengerät)



Lassen Sie das Außengerät leise arbeiten, um sicherzustellen, dass entweder Sie selbst oder Ihre Umgebung nachts gut schlafen können. Durch diese Funktion wird die Heizkapazität so optimiert, dass ein geräuscharmer Betrieb genossen werden kann. Der geräuscharme Betrieb kann aus zwei verschiedenen Optionen gewählt werden (Geräuscharm 1 und Geräuscharm 2). Es gibt drei Einstellparameter: Standardstufe > Geräuscharm 1 > Geräuscharm 2

### Geräuscharm 1:



- Beim geräuscharmen Betrieb hat die Kühlkapazität dennoch Priorität, um sicherzustellen, dass im Raum ein angemessener Komfort erreicht wird.
- Diese Einstellung bietet die perfekte Balance zwischen Kühlkapazität und dem Geräuschpegel des Außengeräts.

### Geräuscharm 2:



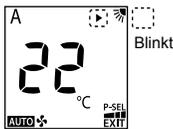
- Die Kühlkapazität wird zugunsten des Geräuschpegels reduziert, wenn der Geräuschpegel des Außengeräts äußerste Priorität hat.
- Diese Einstellung soll den maximalen Geräuschpegel des Außengeräts reduzieren.

#### Hinweis:

- Bei der Aktivierung des geräuscharmen Betriebs kann es zu einer unzureichenden Kühlkapazität kommen.

### Einstellung für geräuscharmen Betrieb

1. Drücken Sie die MENU-Taste für die Menüauswahl



Blinkt

Während des Blinkens des Anzeigedreiecks kann das Menü durch Drücken der TEMP-Taste ausgewählt werden.

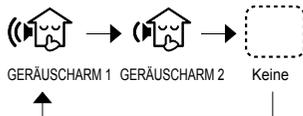


Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

2. Drücken Sie die MENU-Taste, um in die GERÄUSCHARM-Einstellung zu wechseln. Das Anzeigedreieck hört auf zu blinken und die Einstellfunktion blinkt stattdessen.



3. Wählen Sie GERÄUSCHARMER Betrieb durch Drücken der TEMP-Taste.



4. Bestätigen Sie die gewählte Funktion durch erneutes Drücken der MENU-Taste.



Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

Wenn die Funktion ausgewählt wurde, kehrt sie zur Menüauswahl zurück. Das Anzeigedreieck blinkt.

5. Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.

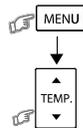


## 9.3 Hi POWER-Betrieb

# Hi-P

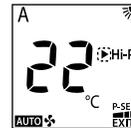
Raumtemperatur und Luftstrom werden für schnelleres Kühlen bzw. Heizen automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung) und FAN ONLY (Nur-Ventilator)).

1. Drücken Sie die MENU-Taste, um die Menüeinstellung aufzurufen. Drücken Sie die TEMP-Taste, um Hi POWER auszuwählen.



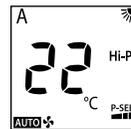
Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

2. Bestätigen Sie die gewählte Funktion durch erneutes Drücken der MENU-Taste.



Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

3. Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.

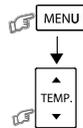


## 9.4 ECO-BETRIEB

# ECO

Raumtemperatur wird für Energie sparenden Betrieb automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung) und FAN ONLY (Nur-Ventilator)).

1. Drücken Sie die MENU-Taste, um die Menüeinstellung aufzurufen. Drücken Sie die TEMP-Taste, um ECO auszuwählen.



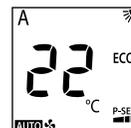
Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

2. Bestätigen Sie die gewählte Funktion durch erneutes Drücken der MENU-Taste.



Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

3. Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.



#### Hinweis:

- Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad). Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

## 9.5 KAMINBETRIEB



Der Ventilator des Innengeräts bläst kontinuierlich bei ausgeschalteter Heizfunktion, um Wärme von anderen Wärmequellen im Zimmer zu verteilen. Es gibt drei Einstellparameter:  
Standardeinstellung > Kamin 1 > Kamin 2

### Kamin 1:



- Während des Thermo aus-Zeitraums läuft der Ventilator des Innengerätes mit der gleichen Drehzahl weiter, die zuvor vom Endbenutzer ausgewählt wurde.

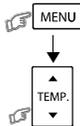
### Kamin 2:



- Während des Thermo aus-Zeitraums läuft der Ventilator des Innengerätes mit sehr niedriger Drehzahl weiter, die ab Werk programmiert ist.

### Einstellung für Kaminbetrieb

- Drücken Sie die MENU-Taste, um die Menüeinstellung aufzurufen. Drücken Sie die TEMP-Taste, um KAMIN auszuwählen.

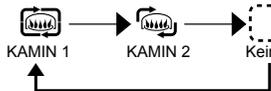


Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

- Wechseln Sie durch Drücken der MENU-Taste in die KAMIN-Einstellung. Das Anzeigedreieck hört auf zu blinken und die Einstellfunktion blinkt stattdessen.



- Wählen Sie den KAMIN-Betrieb durch Drücken der TEMP-Taste.



- Bestätigen Sie die gewählte Funktion durch erneutes Drücken der MENU-Taste.



Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

Wenn die Funktion ausgewählt wurde, kehrt sie zur Menüauswahl zurück. Das Anzeigedreieck blinkt.

- Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.



### Hinweis:

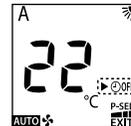
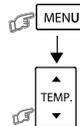
- Während des Kaminbetriebs im Heizmodus ist der Lüfter des Innengerätes ständig in Betrieb, und es kann zu kühlen Luftzügen kommen.
- Kamin funktioniert nur im Heizbetrieb.

## 9.6 TIMER-AUS-BETRIEB



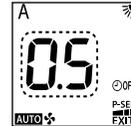
Stellen Sie den Timer AUS, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.

- Drücken Sie die MENU-Taste, um die Menüeinstellung aufzurufen. Drücken Sie die TEMP-Taste, um TIMER AUS zu wählen.

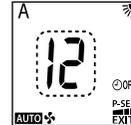


Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

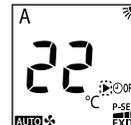
- Drücken Sie die MENU-Taste, um in die TIMER-Einstellung zu wechseln. Das Anzeigedreieck hört auf zu blinken und die Einstellfunktion blinkt stattdessen.



- Wählen Sie TIMER AUS, indem Sie die TEMP-Taste drücken. Sie können TIMER AUS von 0,5–12 Stunden wählen.

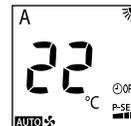


- Bestätigen Sie TIMER AUS durch Drücken der MENU-Taste.



Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

- Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.

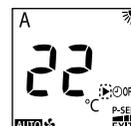
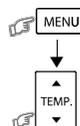


### Hinweis:

- Die Einstellung wird gespeichert und steht wieder zur Verfügung, wenn Sie die Funktion das nächste Mal verwenden.

### TIMER AUS abbrechen

- Drücken Sie während des bereits eingestellten TIMER AUS (Nr. 5) die MENU-Taste und drücken Sie die TEMP-Taste, um TIMER AUS zu wählen.



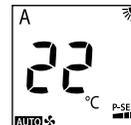
Blinkt nur das Dreieck, Funktion bereits eingestellt

- Drücken Sie die MENU-Taste erneut, um TIMER AUS abzubrechen.



Blinken sowohl Anzeigedreieck als auch Funktionssymbol, Funktion noch nicht eingestellt

- Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.



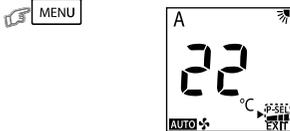
Diese Funktion wird verwendet, wenn der Schutzschalter auch mit anderen elektrischen Geräten verbunden ist. Sie beschränkt die maximale Spannung und den Stromverbrauch auf 100%, 75% oder 50% über die LEISTUNGS-AUSWAHL. Je niedriger der Prozentsatz, desto höher die Einsparungen und desto länger die Lebensdauer des Kompressors.

- Da die Funktion LEISTUNGS-AUSWAHL den maximalen Strom beschränkt, kann es zu einer unzureichenden Kühlkapazität kommen.

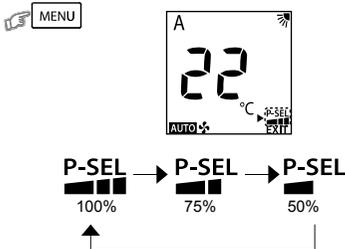
1. Drücken Sie die MENU-Taste, um die Menüeinstellung aufzurufen. Drücken Sie die TEMP-Taste, um LEISTUNGS-AUSWAHL auszuwählen.



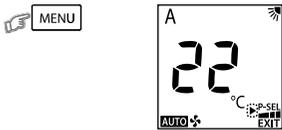
2. Wechseln Sie in die LEISTUNGS-AUSWAHL-Einstellung, indem Sie die MENU-Taste erneut drücken.



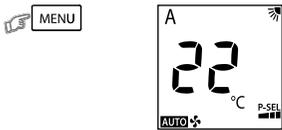
3. Wählen Sie die LEISTUNGS-AUSWAHL-Stufe durch Drücken der TEMP-Taste.



4. Bestätigen Sie die LEISTUNGS-AUSWAHL-Stufe durch Drücken der MENU-Taste.



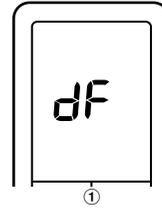
5. Verlassen Sie die Anzeige der Menüeinstellung durch Auswahl von EXIT.



## 10 MANUELLER ABTAUBETRIEB

Zum Abtauen des Wärmetauschers des Außengeräts während des Heizbetriebs

Halten Sie : 5 Sekunden lang, dann wird auf dem Display der Fernbedienung dF Bild für 2 Sekunden angezeigt.



## 11 ANPASSUNG DER ANZEIGENHELLIGKEIT

So verringern Sie die Anzegehelligkeit oder schalten sie aus.

1. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Helligkeitsstufe (d0, d1, d2 oder d3) auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird, und lassen Sie dann die Taste los.

2. Drücken Sie Anheben oder Verringern, um die Helligkeit in 4 Stufen einzustellen.

| Fernbedienungsdisplay | Betriebsanzeige   | Helligkeit       |
|-----------------------|---|------------------|
| d3                    | Die Anzeige leuchtet mit voller Helligkeit.   | 100%             |
| d2                    | Die Anzeige leuchtet mit 50% Helligkeit.  | 50%              |
| d1                    | Die Anzeige leuchtet mit 50% Helligkeit und die Betriebsmodusanzeige ist ausgeschaltet. | 50%              |
| d0                    | Alle Anzeigen werden deaktiviert.   | Alle deaktiviert |

- Falls d1 oder d0 eingestellt ist, leuchtet die Anzeige 5 Sekunden lang, bevor sie erlischt.

## 12 NEUSTARTAUTOMATIK-EINSTELLUNG

Dieses Produkt wurde so entwickelt, dass es nach einem Stromausfall automatisch im gleichen Betriebsmodus wie vor dem Stromausfall neu startet.

### Information

Im Auslieferungszustand ist die Funktion Automatischer Neustart auf EIN eingestellt.

Schalten Sie sie aus, wenn diese Funktion nicht benötigt wird.

### So schalten Sie die automatische Neustartfunktion EIN

- Halten Sie die [OPERATION]-Taste am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt (3 Pieptöne, aber die OPERATION-Lampe blinkt nicht).

### So schalten Sie die automatische Neustartfunktion AUS

- Halten Sie die [OPERATION]-Taste am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt (3 Pieptöne und die OPERATION-Lampe blinkt 5-mal/Sek. für 5 Sekunden).

### Hinweis :

- Wenn der ON- oder OFF-Timer eingestellt ist, erfolgt keine NEUSTARTAUTOMATIK.

## 13 SELBSTREINIGUNGSBETRIEB (NUR KÜHL- UND HEIZBETRIEB)

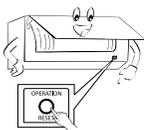
Zum Schutz vor unangenehmen Gerüchen, die durch Feuchtigkeit im Innengerät verursacht werden können.

1. Wenn die Taste im Kühl- („Cool“) bzw. Entfeuchtungsbetrieb („Dry“) einmal gedrückt wird, läuft der Ventilator noch weitere 30 Minuten und schaltet sich dann automatisch aus. Dies verringert die Feuchtigkeit im Innengerät.
2. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden zweimal die Taste , um das Gerät sofort abzuschalten.

## 14 TEMPORÄRER BETRIEB

Dank dieser Funktion können Sie die Klimaanlage auch dann bedienen, wenn Sie die Fernbedienung nicht finden können oder die Batterien erschöpft sind.

- Wenn Sie die Taste RESET drücken, können Sie die Klimaanlage ohne Fernbedienung starten und stoppen.
- Der Betriebsmodus ist auf AUTOMATISCH eingestellt; die voreingestellte Temperatur beträgt 24 °C und der Ventilator ist auf automatische Geschwindigkeit eingestellt.



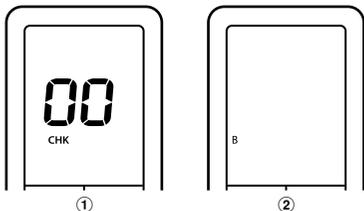
## 15 FERNBEDIENUNG A-B-WAHL

Werden 2 Klimaanlagen installiert, muss die Fernbedienung für jedes Innengerät getrennt werden.

### Fernbedienung B-Installation.

1. Drücken Sie am Innengerät die Taste RESET, um die Klimaanlage anzustellen.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät.
3. Drücken und halten Sie die Taste auf der Rückseite der Fernbedienung. Auf dem Display wird „00“ angezeigt. (Bild ①)
4. Drücken Sie und gleichzeitig drücken. Die Zuordnung „B“ erscheint im Display. „00“ verschwindet im Display und die Klimaanlage wird ausgeschaltet. Die Zuordnung B der Fernbedienung wird gespeichert. (Bild ②)

- Hinweis:** 1. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Fernbedienung auf Zuordnung A umzustellen.  
2. Die Fernbedienung A zeigt im Display kein „A“.  
3. Die Werkseinstellung der Fernbedienung steht auf A.



## 16 BETRIEBS-UND LEISTUNGSMERKMALE

1. Dreiminütige Einschaltverzögerung zum Schutz der Anlage: Wenn die Klimaanlage sofort eingeschaltet bzw. neu gestartet wird, verzögert diese Funktion den Betriebsstart um etwa 3 Minuten.
2. Vorheizvorgang: Die Klimaanlage wird 5 Minuten lang vorgeheizt, bevor der Heizbetrieb startet.
3. Warmluftkontrolle: Wenn die eingestellte Raumtemperatur erreicht ist, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch reduziert und das Außengerät stoppt.
4. Automatischer Abtauvorgang: Während des Abtauvorgangs laufen die Ventilatoren nicht.
5. Heizbetrieb: Beim Heizbetrieb wird Außenwärme aufgenommen und in den Raum geführt. Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, empfiehlt es sich, zum Heizen nicht allein diese Klimaanlage, sondern in Kombination damit ein weiteres Heizgerät zu verwenden.
6. Achtung bei Schneeverwehungen: Wählen Sie den Standort für das Außengerät so, dass die Funktion des Geräts nicht von Schneeverwehungen, Laub oder anderen jahreszeitlichen Einflüssen beeinträchtigt wird.
7. Kleine knackende Geräusche können während des Betriebs auftreten. Dies ist normal, da die Geräusche durch Ausdehnung/Kontraktion des Plastiks auftreten können.

**Hinweis:** Punkt 2 und 6 gelten nur für das Heizmodell.

### Betriebsbedingungen der Klimaanlage

| Temp.        | Außentemperatur | Raumtemperatur |
|--------------|-----------------|----------------|
| Heizen       | -15°C ~ 24°C    | 0°C ~ 28°C     |
| Kältebetrieb | -15°C ~ 46°C    | 21°C ~ 32°C    |
| Trocknen     | -15°C ~ 46°C    | 17°C ~ 32°C    |

## 17 WARTUNG

- Schalten Sie die Anlage zunächst am Trennschalter aus.

### Innengerät und Fernbedienung

- Reinigen Sie das Innengerät und die Fernbedienung bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.
- Benzin, Verdünnern, Scheuermittel oder chemisch behandelte Staubtücher dürfen nicht verwendet werden.

### Luftfilter

Reinigen Sie sie alle 2 Wochen.

1. Öffnen Sie das Lufteinlassgitter.
2. Entnehmen Sie die Luftfilter.
3. Stauben Sie sie ab oder waschen Sie sie. Danach trocknen Sie sie.
4. Installieren Sie die Luftfilter wieder und schließen Sie das Lufteinlassgitter.

## 18 STÖRUNGSBEHEBUNG

| Die Klimaanlage funktioniert nicht.  | Die Kühl- oder Heizleistung ist unzureichend.   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Hauptschalter ist ausgeschaltet.</li> <li>• Der Trennschalter wurde ausgelöst, um die Stromversorgung zu unterbrechen.</li> <li>• Die Stromversorgung ist unterbrochen.</li> <li>• Der On-Timer ist eingestellt.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• In den Filtern hat sich Staub angesammelt.</li> <li>• Die Temperatur wurde nicht richtig eingestellt.</li> <li>• Fenster oder Türen sind geöffnet.</li> <li>• Lufteinlass oder Luftauslass des Außengeräts sind blockiert.</li> <li>• Die Ventilatorzahl ist zu niedrig.</li> <li>• Als Betriebsmodus ist FAN (Ventilator) oder DRY (Entfeuchtung) eingestellt.</li> <li>• LEISTUNGSWAHL-Funktion ist auf 75% oder 50% eingestellt. <b>(Diese Funktion wird mit der Fernbedienung eingestellt.)</b></li> </ul> |

## Toshiba Home AC Control

Gehen Sie bitte zum App Store auf Ihrem Gerät, um die Toshiba Home AC Control-Anwendung herunterzuladen und zu installieren.



**Anwendung**  
Schlagwort: Toshiba Home AC Control

## Toshiba Home AC Control-Anwendungssupport



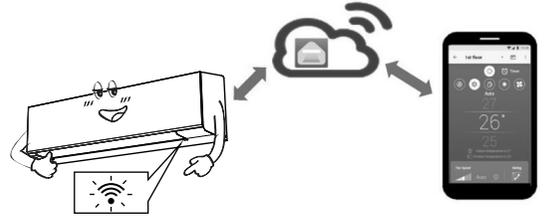
iOS: 9,0 oder später.



Android: Version 5,0 oder später.

## Über Toshiba Home AC Control

1. Toshiba Home AC Control kann den Betrieb der Klimaanlage über ein Smartphone oder ein Tablet (mobiles Gerät) mittels einer Internetverbindung steuern.
2. Steuerung von überall. Die Steuerungssoftware, die auf dem Cloudsystem und auf dem mobilen Gerät läuft, kann den Betrieb der Klimaanlage über eine Internetverbindung einstellen und überwachen.
3. Jeder kann die Steuerung übernehmen, pro drahtlosem Adapter maximal 5 Benutzer (verwenden Sie eine E-Mail für die Registrierung).
4. Multiple Klimaanlage-System-Kontrolle, 1 Benutzer kann 10 Klimaanlage steuern.
5. Gruppensteuerung.
  - 5.1 Kann 3 Gruppen von Klimaanlage erstellen und steuern.
  - 5.2 Kann maximal 10 Klimaanlage pro Gruppe steuern.

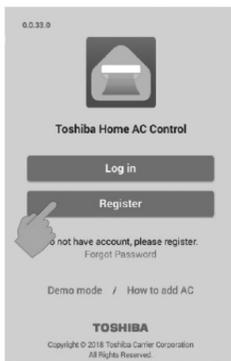


### Hinweis:

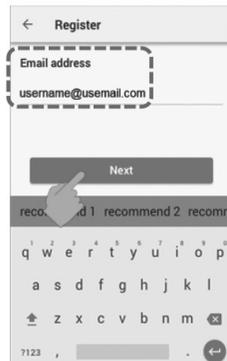
1. Der Adapter kann nur 1 E-Mail-Adresse registrieren, wenn Sie sich mit einer neuen E-Mail-Adresse registrieren, wird die aktuelle E-Mail-Adresse ungültig.
- 2.1 Die E-Mail-Adresse kann verwendet werden, um 5 Geräte zur Steuerung derselben Klimaanlage zu registrieren.

## Registrierungsvorgang

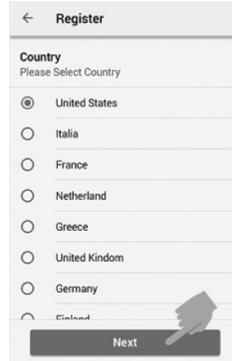
Öffnen Sie eine Anwendung und folgen Sie der Registrierung zur Benutzerregistrierung.



① Klicken Sie auf Registrieren



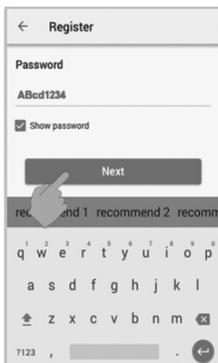
② Geben Sie die E-Mail-Adresse ein



③ Land auswählen



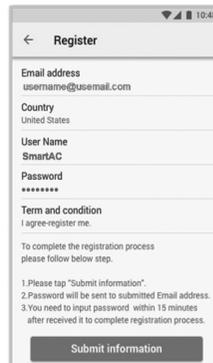
④ Benutzernamen eingeben



⑤ Geben Sie ein Passwort von 6 bis 10 Zeichen ein, eine Kombination von Buchstaben und Ziffern



⑥ Überprüfen Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen



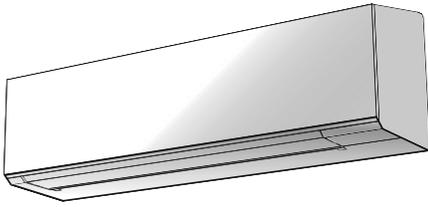
⑦ Bestätigen Sie die Daten



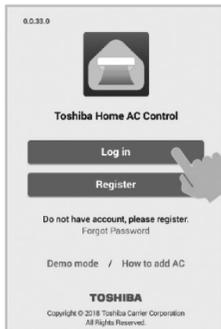
⑧ Die Daten werden per E-Mail übermittelt, klicken Sie zur Bestätigung auf den Link

## Einloggen in die Toshiba Home AC Control-Anwendung.

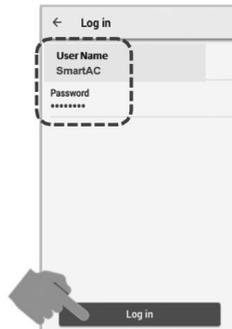
- ① Schließen Sie den kabellosen Adapter an die Klimaanlage an und schalten Sie die Stromversorgung ein.



Eingebauter Typ, drahtloser Adapter bereits mit Einheit installiert.



- ② Öffnen Sie die Anwendung und wählen Sie Einloggen.



- ③ Geben Sie Benutzernamen und Passwort ein.

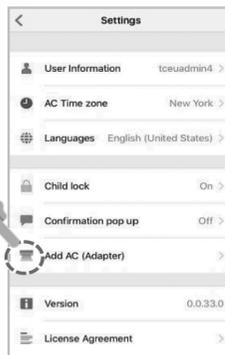


- ④ Einloggen erfolgreich.

## Fügen Sie den kabellosen Adapter für die Steuerung durch die Toshiba Home AC Control-Anwendung hinzu.



- ① Wählen Sie „AC (Adapter) hinzufügen“ auf beiden Anzeigen oben.



- ② Wählen sie die AC (Adapter)-Verbindungsmethode.

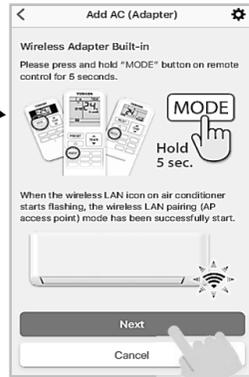
Kabelloser Adapter eingebaut  
Aktiver kabelloser Adapter per Fernbedienung und Auto-Login.

### \*Hinweis

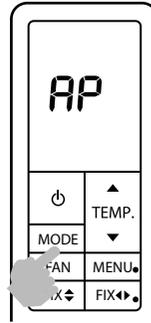
- Im Falle eines Wechsels des Wi-Fi-Routers oder einer E-Mail für eine Registrierungsänderung müssen Sie den kabellosen Adapter erneut verarbeiten, um ihn erneut hinzuzufügen  
(Eingebauter Typ: Drücken Sie die MODE-Taste an der Fernbedienung 5 Sekunden, um AP-Modus zu aktivieren).
- Im Falle eines Wechsels des kabellosen Adapters zur Verwendung mit einer anderen Klimaanlage müssen Sie ihn auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und erneut verarbeiten, um den kabellosen Adapter erneut hinzuzufügen.  
(Eingebauter Typ : Drücken Sie die MODE-Taste an der Fernbedienung 5 Sekunden und wählen Sie „rb“).

Fügen Sie den kabellosen Adapter für die Steuerung durch die Toshiba Home AC Control-Anwendung hinzu.

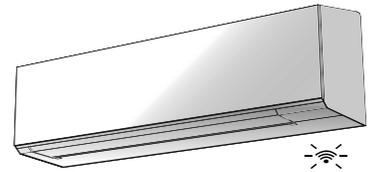
③ AC (Adapter) verbinden



Halten Sie die MODE-Taste 5 Sekunden gedrückt



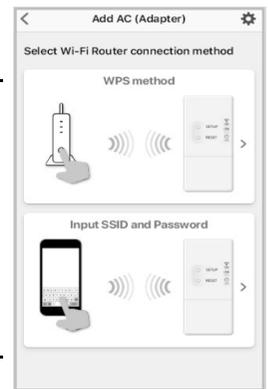
④ Aktivieren Sie den drahtlosen Adapter per Fernbedienung



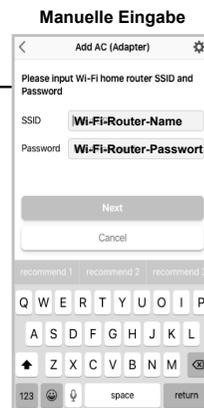
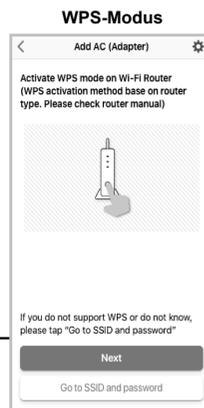
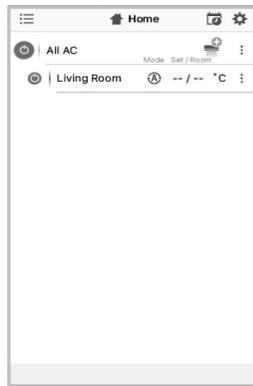
Wireless-LED-Markierung blinkt, wenn der AP-Modus aktiv ist



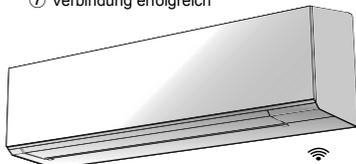
⑤ Anschließen an Heim-Wi-Fi-Router



⑥ Das Hinzufügen der Klimaanlage ist beendet



⑦ Verbindung erfolgreich



Wireless-LED-Lampe hört auf zu blinken.

Startbildschirm

The main screenshot shows the home screen with a top bar containing 'Home', a search icon, and a settings gear. Below the bar is a list of climate units: 'All AC', '1st floor (Ams)', 'Living Room (A...)', 'Dining Room (...)', 'Bath Room (A...)', '2nd floor (Ams)', 'Bed Room (Ams)', and 'Children Room...'. Each unit shows its current temperature and a small icon representing its mode. At the bottom, there are three icons: 'Energy Monitoring', 'Service Function', and 'Message'.

Callouts on the left side of the main screen:

- Alle Klimaanlage An/Aus
- Klimaanlagengruppe An/Aus
- Jede Klimaanlage An/Aus
- Gruppenname
- Klimaanlagengerät ist offline
- Benachrichtigung ERROR-Code-Beschreibung (Pop-up)

Callouts on the right side of the main screen:

- Klimaanlage hinzufügen
- Untermenü aller Klimaanlage
  - Gruppe hinzufügen
  - Gruppe löschen
  - Betriebseinstellung
- Untermenügruppe
  - Wählen Sie die Klimaanlage
  - Gruppennamen ändern
  - Betriebseinstellung für Gruppen
- Untermenü Klimaanlage
  - Betriebseinstellung
  - Ändern Sie den Namen
  - Klimaanlage löschen
- Temperatur einstellen / aktuelle Raumtemperatur
- Aktueller Betriebsmodus jeder Klimaanlage

Inset screenshots:

- Menü:** A vertical list of options including Home, Settings, Toshiba AC special feature, Google Assistant, Amazon Alexa, Wireless adapter manual, Help, and Logout.
- Wochenplan:** A 'Weekly Schedule' screen for 'Monday' showing on/off schedules for various rooms like 'All AC', '1st floor', 'Living ...m', 'Bed Room', 'Kitchen', 'Bath R...m', 'Den', '2nd floor', 'Child R... 1', 'Child R... 2', and 'Guest R... 1'.
- Einstellung:** A 'Settings' screen with sections for 'User Information' (tceadmin4), 'Change Password', 'Time zone' (New York), 'Languages' (English (United States)), 'Child lock' (On), 'Confirmation pop up' (Off), 'Add AC (Adapter)', 'Version' (0.0.33.0), and 'License Agreement'.
- Energy Monitoring:** A screen with options like 'Cost Calculator' (0.1 EUR/kWh), 'Display', 'Export Data', and 'Clear Data'.
- Service Function:** A screen with a 'Service' button.
- Message:** A notification list with three test messages, each showing a subject, body, and timestamp.

## Modus- und Statuseinstellung.



## Modusauswahl für die Toshiba Home AC Control-Anwendung.

Es stehen 5 Betriebsarten zur Verfügung



**Einstellung im Betriebsmodus.**

**Modus auswählen**

**Klicken Sie für die Auswahl der Klimaanlage**

**Wochenplan**

**EIN-AUS Zeitschalter einstellen**

**Temperatureinstellung**

**Innentemperatur**

**Außentemperatur**

**Ventilator-drehzahl-einstellung**

**Besonderes Merkmal**

**Lamelleneinstellung**

**EIN-AUS Zeitschalter einstellen 0,5-12 Stunden.**

**Off Timer**  
Please Select hour  
 0.5  
 1.0  
 1.5  
 2.0  
 2.5  
 3.0  
 9 F  
 CANCEL START

**On Timer**  
Please Select hour  
 0.5  
 1.0  
 1.5  
 2.0  
 2.5  
 3.0  
 9 F  
 CANCEL START

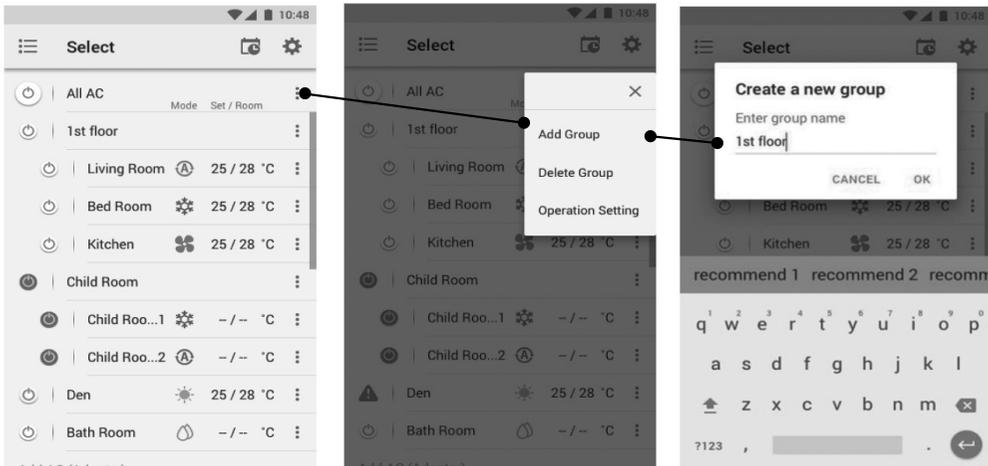
**EIN Zeitschalter einstellen vom Nur Aus-Modus**

**Aus-Modus**

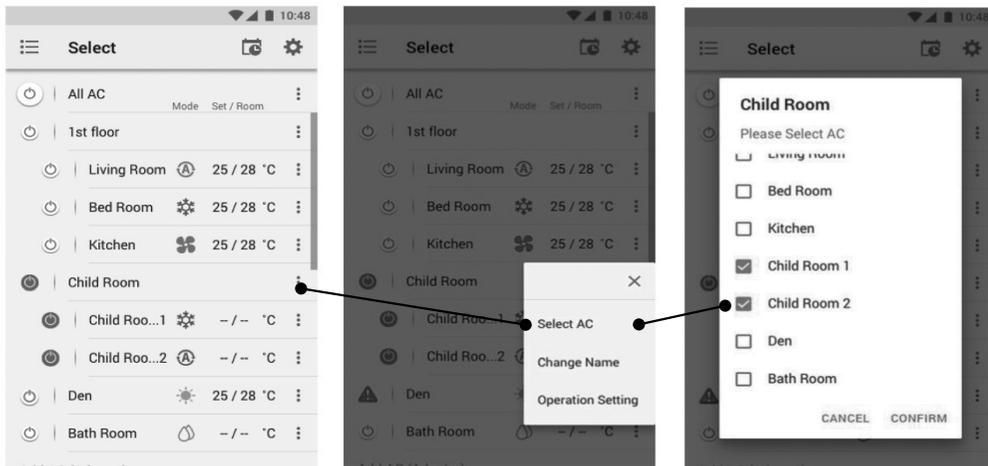
## Gruppenbetrieb.

Maximal 3 Gruppen  
1 Gruppe maximal = 10 Geräte.

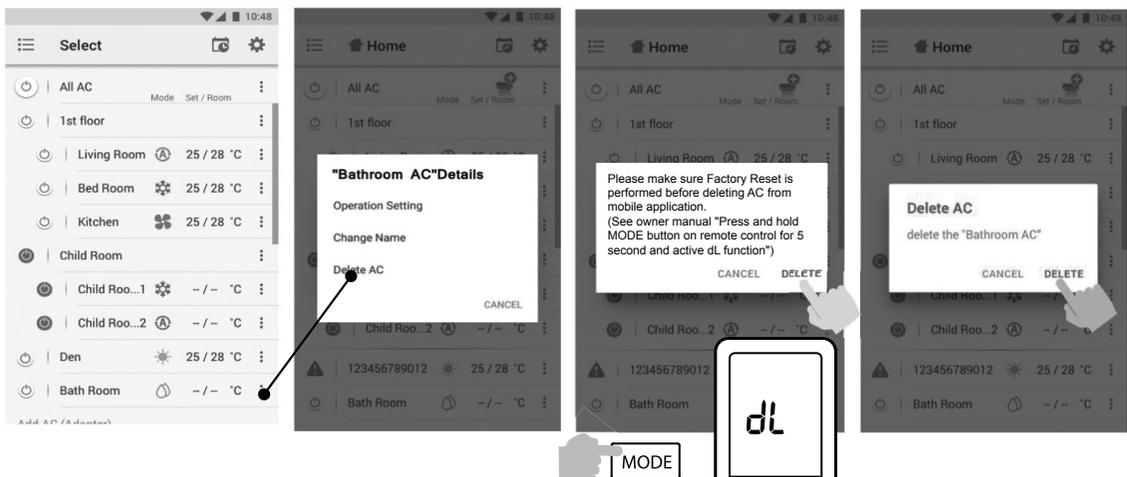
### Gruppe hinzufügen



### Klimaanlage in Gruppe hinzufügen

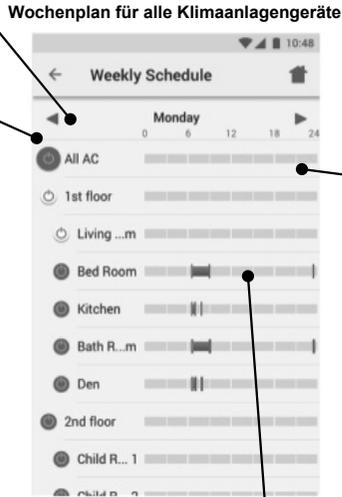
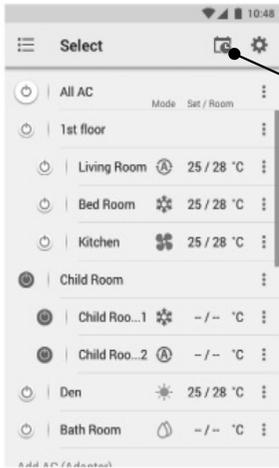


### Klimaanlage aus Gruppe löschen



**Wochenplan erstellen.**

Tag auswählen Montag – Sonntag



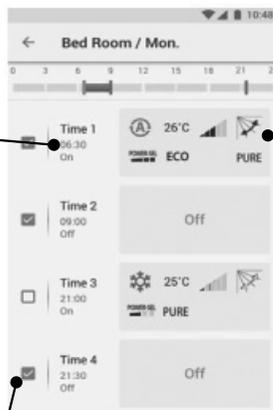
Wochenplan für alle Klimaanlage

Wochenplan für alle Klimaanlage

Zeit auswählen



Wochenplan für jedes Gerät erstellen

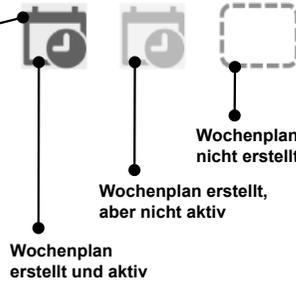
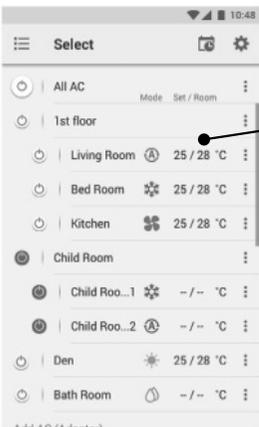


Modus auswählen



Programm für aktiv durch Ankreuzen des Auswahlfeldes auswählen

**Wochenplan abbrechen.**

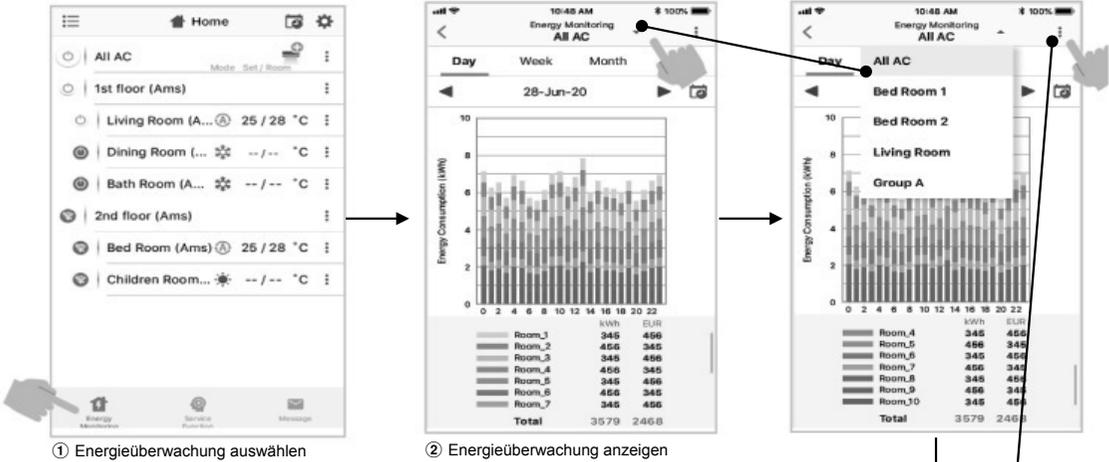


Wochenplan erstellt und aktiv

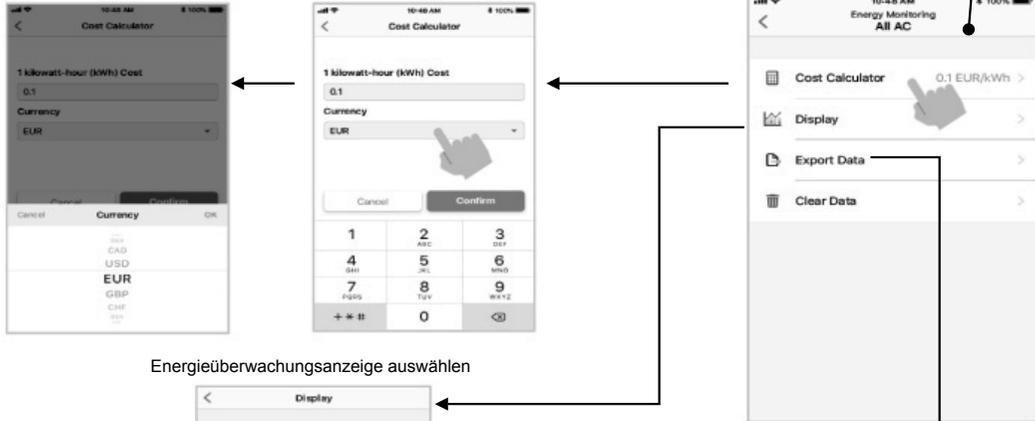
Wochenplan erstellt, aber nicht aktiv

Wochenplan nicht erstellt

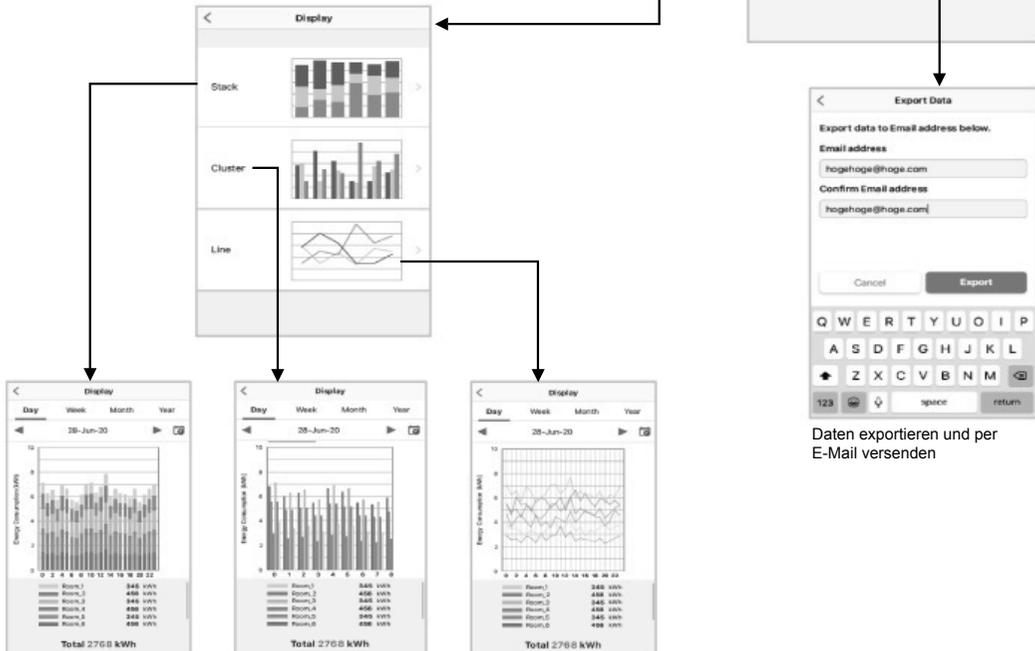
Raum für Energieüberwachung auswählen



Kostenberechnung und Währung festlegen

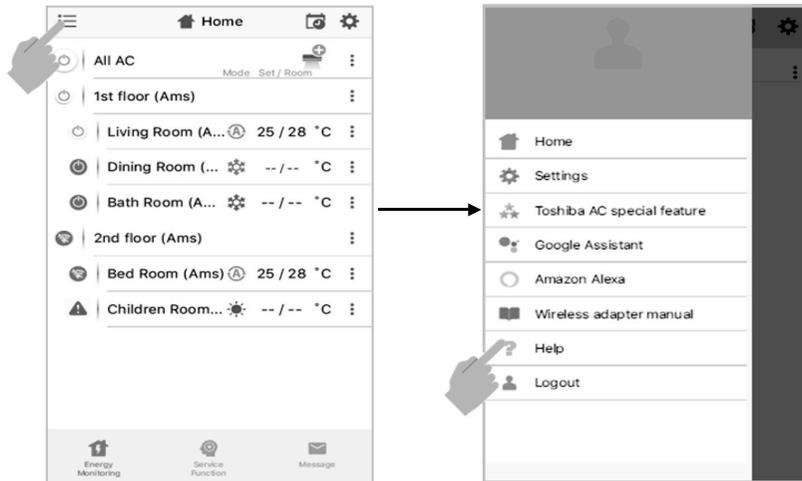


Energieüberwachungsanzeige auswählen



- Die angezeigte Leistungsaufnahme ist nur eine Schätzung, da sie einfach berechnet wird. Sie kann manchmal von dem vom Leistungsmesser gemessenen Ergebnis abweichen.

Falls Sie ein Problem haben, sehen Sie im Hilfemenü nach.



**Hinweis :**

- Der kabellose Adapter muss von einem qualifizierten Installateur oder einem qualifizierten Dienstleister installiert, gewartet, repariert oder ausgebaut werden.
- Wenden Sie sich an den Händler und/oder das Servicezentrum, wenn das Gerät nicht funktioniert.

**TOSHIBA**